



DZIENNIK URZĘDOWY

WOJEWÓDZTWA PODLASKIEGO

Białystok, dnia 7 sierpnia 2013 r.

Poz. 3167

UCHWAŁA NR XVIII/192/2013 RADY GMINY SIEMIATYCZE

z dnia 30 lipca 2013 r.

w sprawie zmian w budżecie Gminy na 2013 r.

Na podstawie art. 18 ust. 2, pkt 4, pkt 9 lit. c, d, e i pkt 10 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001 r. Nr 142, poz. 1591; z 2002 r. Nr 23, poz. 220, Nr 62, poz. 558, Nr 113, poz. 984, Nr 153, poz. 1271, Nr 214, poz. 1806; z 2003 r. Nr 80, poz. 717, Nr 162, poz. 1568; z 2004 r. Nr 102, poz. 1055, Nr 116, poz. 1203, Nr 167, poz. 1759; z 2005 r. Nr 172, poz. 1441, Nr 175, poz. 1457; z 2006 r. Nr 17, poz. 128, Nr 181, poz. 1337; z 2007 r. Nr 48, poz. 327, Nr 138, poz. 974, Nr 173, poz. 1218; z 2008 r. Nr 180, poz. 1111, Nr 223, poz. 1458; z 2009 r. Nr 52, poz. 420, Nr 157, poz. 1241; z 2010 r. Nr 28, poz. 142 i 146, Nr 40, poz. 230 Nr 106, poz. 675 z 2011 r. Nr 21, poz. 113, Nr 117, poz. 679, Nr 134, poz. 777, Nr 149, poz. 887, Nr 217, poz. 1281) oraz art. 211, 212, 214, 215, 217, 220, 235, 236 i 237 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych (Dz. U. z 2009 r. Nr 157, poz. 1240; z 2010 r. Nr 28, poz. 146, Nr 96, poz. 620, Nr 123, poz. 835, Nr 152, poz. 1020, Nr 238, poz. 1578, Nr 257 poz. 1726; z 2011 r. Nr 185, poz. 1092, Nr 201, poz. 1183, Nr 234, poz. 1386, Nr 240, poz. 1429, Nr 291, poz. 1707, z 2012 r. poz. 1456, 1530, 1548), Rada Gminy uchwala, co następuje:

§ 1. Zwiększa się plan dochodów o kwotę 139.904 zł z tego:

- 1) Zadania zlecone: 412 zł
 - a) 852, rozdział 85295 § 2010 412 zł
- 2) Zadania własne: 139.492 zł
 - a) 754, rozdział 75412 § 2710 2.000 zł
 - b) 852, rozdział 85219 § 0970 1.716 zł
 - c) 852, rozdział 85214 § 2030 56.000 zł
 - d) 852, rozdział 85295 § 2030 22.938 zł
 - e) 600, rozdział 60017 § 2710 49.177 zł
 - f) 900, rozdział 90003 § 6297 7.661 zł

§ 2. Zmniejsza się plan dochodów o kwotę 106.696 zł z tego:

- 1) Zadania zlecone: 412 zł
 - a) 852, rozdział 85212 § 2010 412 zł
- 2) Zadania własne: 106.284 zł
 - a) 600, rozdział 60017 § 2330 106.284 zł

§ 3. Zwiększa się plan wydatków o kwotę 105.885 zł z tego:

- 1) Zadania zlecone: 412 zł
 - a) 852, rozdział 85295 § 3110 400 zł
 - b) 852, rozdział 85295 § 4210 12 zł
- 2) Zadania własne: 105.473 zł
 - a) 630, rozdział 63095 § 6059 2.000 zł
 - b) 754, rozdział 75412 § 2830 181 zł
 - c) 754, rozdział 75412 § 6230 3.072 zł
 - d) 754, rozdział 75412 § 4210 2.000 zł
 - e) 852, rozdział 85202 § 4330 1.700 zł
 - f) 852, rozdział 85204 § 4330 1.500 zł
 - g) 852, rozdział 85219 § 4260 3.000 zł
 - h) 852, rozdział 85219 § 4300 3.500 zł
 - i) 852, rozdział 85219 § 4210 1.216 zł
 - j) 852, rozdział 85214 § 3110 56.000 zł
 - k) 852, rozdział 85295 § 3110 22.938 zł
 - l) 921, rozdział 92109 § 4270 7.291 zł
 - m) 921, rozdział 92195 § 4300 1.075 zł

§ 4. Zmniejsza się plan wydatków o kwotę 72.677 zł z tego:

- 1) Zadania zlecone: 412 zł
 - a) 852, rozdział 85212 § 3110 412 zł
- 2) Zadania własne: 72.265 zł
 - a) 600, rozdział 60017§ 4270 56.854 zł
 - b) 757, rozdział 75702§ 8110 14.706 zł
 - c) 921, rozdział 92195§ 4210 705 zł

§ 5. Uzasadnienie zmian w budżecie zawiera załącznik Nr 1 do niniejszej uchwały.

§ 6. Zadania inwestycyjne na 2013 rok określa załącznik Nr 2 do niniejszej uchwały.

§ 7. Wydatki na programy i projekty realizowane ze środków pochodzących z funduszy strukturalnych i Funduszy Spójności określa załącznik Nr 3 do niniejszej uchwały.

§ 8. Dotacje celowe udzielone jednostkom spoza sektora finansów publicznych w 2013 roku określa załącznik Nr 4 do niniejszej uchwały.

§ 9. Budżet Gminy po dokonanych zmianach uległ zmianie i wynosi:

- 1) Plan dochodów ogółem 20.093.644 zł w tym bieżące - 14.536.081 zł majątkowe - 5.557.563 zł
- 2) Plan wydatków ogółem 21.069.095 zł w tym bieżące - 13.940.122 zł majątkowe - 7.128.973 zł

§ 10. Deficyt budżetu nie uległ zmianie i wynosi 975.451 zł. Źródłem finansowania deficytu będą zaciągnięcie kredytu w kwocie 300.000 zł oraz wolne środki w kwocie 675.451 zł

§ 11. Na spłatę w 2013 roku rat kredytów i pożyczek długoterminowych w kwocie 413.872 zł przeznacza się wolne środki.

§ 12. Limit zobowiązań z tytułu kredytów i pożyczek zaciąganych na:

- 1) sfinansowanie przejściowego deficytu budżetu - w kwocie 5.517.563 zł
- 2) sfinansowanie deficytu budżetu- w kwocie 300.000 zł

§ 13. Upoważnia się Wójta Gminy do zaciągania zobowiązań do wysokości określonej w paragrafie 12 niniejszej uchwały.

§ 14. Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy.

§ 15. Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Podlaskiego.

Przewodniczący
Andrzej Zbigniew Sycewicz

Załącznik Nr 1 do uchwały Nr XVIII/192/2013

Rady Gminy Siemiatycze

z dnia 30 lipca 2013 r.

UZASADNIENIE ZMIAN W BUDŻECIE

Plan dochodów zwiększył się o kwotę 33.208 zł z następujących tytułów:

- na podstawie decyzji Ministra Finansów i Wojewody Podlaskiego (pismo FB-II.311.1311.2013.MA z dnia 8 lipca 2013 r.) zwiększona została dotacja celowa na zadania zlecone w kwocie 412 zł w rozdziale 85295, a zmniejszona w rozdziale 85212.
- na podstawie decyzji Ministra Finansów i Wojewody Podlaskiego (pismo FB-II.3111.290.2013.MA z dnia 11 lipca 2013 r.) zwiększona została dotacja celowa na zadania własne w kwocie 56.000 zł w rozdziale 85214 środki pochodzą z rezerwy celowej i przeznaczone są na dofinansowanie wypłat zasiłków okresowych w części gwarantowanej z budżetu państwa.
- na podstawie decyzji Ministra Finansów i Wojewody Podlaskiego (pismo FB-II.3111.312.2012.BB z dnia 26 lipca 2013 r.) zwiększona została dotacja celowa na zadania własne w kwocie 22.938 zł w rozdziale 85295 środki pochodzą z rezerwy celowej i przeznaczone są na dofinansowanie realizacji programu „Pomoc państwa w zakresie dożywiania „
- na podstawie umowy zawartej w dniu 4 lipca 2013 roku z Zarządem Województwa Podlaskiego w sprawie udzielenia pomocy finansowej Gminie z przeznaczeniem na zakup sprzętu ratowniczo – gaśniczego dla jednostek Ochotniczych Straży Pożarnych, wprowadzono po stronie dochodów i wydatków w rozdziale 75412 kwotę 2.000 zł
- zwiększono dochody w rozdziale 90003 o kwotę 7.661 zł –zwiększenie udziału środków z unii europejskiej na zadanie pod nazwą „Rekultywacja gminnego składowiska odpadów w Kułygach.”
- zmniejszono dochody w rozdziale 60017 w związku ze zmniejszeniem wydatków po przetargu na rekultywację drogi dojazdowej do gruntów rolnych w miejscowości Rogawka.
- na wniosek kierownika Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej zwiększono dochody własne o kwotę 1.716 zł - odszkodowanie za uszkodzony samochód.

Plan wydatków zwiększył się o kwotę 33.208 zł. Zmiany wydatków dotyczyły w szczególności:

- zwiększenia wydatków na dofinansowanie zakupów dla OSP w Słochach Annpolskich (na zakupy inwestycyjne - 3.072 zł i bieżące -181 zł).
- zwiększenia wydatków o kwotę 2.000 zł w rozdziale 63095 na prace projektowe związane z nowym zadaniem inwestycyjnym planowanych do współfinansowania ze środków z Unii Europejskiej pod nazwą: „Rozwój bazy turystyczno-rekreacyjnej poprzez budowę parku liniowego i remont domków letniskowych w Wólce Nadbużnej”
- zwiększenia wydatków na prace remontowe w świetlicach wiejskich
- zwiększenia wydatków własnych bieżących o kwotę 9.200 zł, w Gminnym Ośrodku Pomocy Społecznej w Siemiatyczach oraz wydatków finansowanych dotacjami z budżetu państwa.
- zmniejszenia wydatki na obsługę długu o kwotę 14.453 zł.

Dokonano przesunięć w poszczególnych rozdziałach klasyfikacji budżetowej. Powyższe zmiany są konieczne dla zapewnienia prawidłowego funkcjonowania budżetów poszczególnych jednostek.

Deficyt budżetu nie uległ zmianie i wynosi 975.451 zł. Źródłem finansowania deficytu będą wolne środki w wysokości 675.451 zł oraz kredyt w wysokości 300.000 zł Na spłatę w 2013 roku rat kredytów i pożyczek długoterminowych w kwocie 413.872 zł przeznacza się wolne środki.

Załącznik Nr 2 do uchwały Nr XVIII/192/2013
Rady Gminy Siemiatycze
z dnia 30 lipca 2013 r.

Zadania inwestycyjne w 2013r.

Lp.	Dział	Rozdz.	Nazwa zadania inwestycyjnego	Łączne koszty finansowe	Planowane wydatki				Jednostka organizacyjna realizująca program lub koordynująca wykonanie programu		
					rok budżetowy 2013 (8+9+10+11)	z tego źródła finansowania					
						dochody własne jst	kredyty i pożyczki	środki pochodzące z innych źródeł		środki wymienione w art. 5 ust. 1 pkt 2 i 3 u.f.p.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1.	600	60016	Dobre drogi poprawą bezpieczeństwa na terenie gminy Siemiatycze.Przebudowa drogi gminnej nr109496B	313 343	313 343	213 343		100 000			Urząd Gminy Siemiatycze
2.	600	60016	Przebudowa drogi gminnej nr 109513 B (w ramach NPPDL)	438 510	438 510	18 955		419 555			Urząd Gminy Siemiatycze
3.	754	75412	Budowa garażu na samochód OSP w Kajance	170 000	73 000	73 000					Urząd Gminy Siemiatycze
4.	720	72095	Budowa nadziemnej szerokopasmowej sieci dystrybucji- I i II etap	5 638 938	20 000	20 000					Urząd Gminy Siemiatycze
5.	700	70095	Termomodernizacja budynków na terenie gmin nadbużańskich (Urząd Gminy SP Szerszenie, SP Tolwin , Gimnazjum Gminne)	2 734 661	75 260	75 260					Urząd Gminy Siemiatycze
6.	900	90003	Rekultywacja gminnego składowiska odpadów komunalnych w Kutygach wraz z podniesieniem poziomu świadomości ekologicznej społeczeństwa szansą na poprawę gospodarki odpadami w gminie Siemiatycze	188 212	40 955	16 870				24 085	Urząd Gminy Siemiatycze
7.	921	92109	Rewitalizacja centrum kultury i wypoczynku w miejscowości Kłopoty Bujny , Ogrodniki i Baciki Średnie w ramach "Odnowa i rozwój wsi"	451 626	447 726	181 553				266 173	Urząd Gminy Siemiatycze
8.	400	40095	Solary szansą na poprawę życia mieszkańców Gminy Siemiatycze	5 159 030	5 091 432	497 384		1 018 286		3 575 762	Urząd Gminy Siemiatycze
9.	720	72095	Wdrażanie elektronicznych usług dla ludności województwa podlaskiego-część II Administracja samorządowa - Rozbudowa posiadanych i implementacja nowych elektronicznych usług publicznych gminy za pomocą platformy Wrota Podlasia. Z produktów i rezultatów projektu będą korzystać mieszkańcy, przedsiębiorcy i pracownicy instytucji publicznych z terenu Gminy Siemiatycze	164 759	16 476	2 473				14 003	Urząd Gminy Siemiatycze
10.	921	92109	Poprawa infrastruktury kulturalnej poprzez odnowę świetlicy w miejscowości Wiercień Duży	42 993	38 688	13 788				24 900	Urząd Gminy Siemiatycze
11.	921	92109	Poprawa infrastruktury kulturalnej poprzez odnowę świetlicy w miejscowości Skochy Annapolskie	72 500	69 000	44 001				24 999	Urząd Gminy Siemiatycze
12.	630	63095	Rozwój bazy turystyczno-rekreacyjnej w Wólce Nadbużnej	100 000	100 000	75 100				24 900	Urząd Gminy Siemiatycze
13.	926	92695	Promocja aktywnego trybu życia poprzez budowę kolorowego placu zabaw w miejscowości Bortyniec Ruski	50 362	50 362	25 462				24 900	Urząd Gminy Siemiatycze
14.	630	63095	Rozwój bazy turystyczno-rekreacyjnej poprzez budowę parku linowego i remont domków letniskowych w Wólce Nadbużnej	787 331	2 000	2 000					Urząd Gminy Siemiatycze
Ogółem				16 312 265	6 776 752	1 259 189	0	1 537 841	3 979 722	x	

poz.1 -udział partnera zadania- 100.000zł (Gmina Perlejewo)

poz.2- środki z budżetu państwa do 50 % zadania - 219.255 i udział partnerów zadania - 200.300zł

poz.8 - udział mieszkańców współfinansujących zadanie - 1.018.286zł (20% kosztów)

Załącznik Nr 3 do uchwały Nr XVIII/192/2013

Rady Gminy Siemiatycze

z dnia 30 lipca 2013 r.

Wydatki na programy i projekty realizowane ze środków pochodzących z funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności

Lp.	Projekt	Kategoria interwencji funduszy strukturalnych	Klasyfikacja (dział, rozdział, paragraf)	Wydatki w okresie realizacji Projektu (całkowita wartość Projektu) (6+7)	w tym:		Planowane wydatki										
					Środki z budżetu krajowego	Środki z budżetu UE	Wydatki razem (9+13)	2013 rok							z tego:		
								Środki z budżetu krajowego**				Środki z budżetu UE			z tego, źródła finansowania:		
					Wydatki razem (10+11+12)	pożyczki i kredyty	obligacje	pozostałe	Wydatki razem (14+15+16+17)	pożyczki i kredyty	obligacje	pozostałe					
I	Wydatki majątkowe razem:		x	15 390 412	3 829 574	11 560 838	5 951 899	1 972 177					1 972 177	3 979 722			
	Nazwa projektu:			i remont modernizacja budynków na terenie gminy nadobrzeżanowski (część kominy nr 020202020, nr 020202020, nr 020202020)													
1	Razem wydatki:	700r70095		2 734 661	474 171	2 260 490	75 260	75 260					75 260				
	2013			75 260	75 260		75 260	75 260					75 260				
	2014			2 659 401	398 911	2 260 490											
2	Nazwa projektu:			Budowa nadbrzeżnej szeregowej sieci dystrybucji II etap													
	Razem wydatki:	720r.72095		5 638 938	889 549	4 749 389	20 000	20 000					20 000				
	2010r.2011r.2012			31 421	31 421												
	2013			20 000	20 000	0	20 000	20 000					20 000				
	2014			5 587 517	838 128	4 749 389											
3	Nazwa projektu:			Rewitalizacja centrum kultury i wypoczynku w miejscowości Kłopoty Bułny i Ogrodniki i Baciaki Średnie													
	Razem wydatki:	921r.92109		451 626	185 453	266 173	447 726	181 553					181 553	266 173	266 173		
	2 012			3 900	3 900												
	2 013			447 726	181 553	266 173	447 726	181 553					181 553	266 173	266 173		
4	Nazwa projektu:			Solary szara na poprawę życia mieszkańców Gminy Siemiatycze													
	Razem wydatki:	400r.40095		5 159 030	1 583 268	3 575 762	5 091 432	1 515 670					1 515 670	3 575 762	3 575 762		
	2012r			67 598	67 598												
	2013r			5 091 432	1 515 670	3 575 762	5 091 432	1 515 670					1 515 670	3 575 762	3 575 762		
5	Nazwa projektu:			Rekultywacja gminnego składowiska odpadów komunalnych w Kulegach wraz z podniesieniem poziomu świadomości ekologicznej społeczeństwa													
	Razem wydatki:	900r.90003		188 212	39 171	149 041	40 955	16 870					16 870	24 085	24 085		
	2010r.2011r.2012r			147 257	22 301	124 956											
	2013r.			40 955	16 870	24 085	40 955	16 870					16 870	24 085	24 085		
	Nazwa projektu:			Wdrażanie elektronicznych usług dla ludności województwa podlaskiego-część II Administracja samorządowa - Rozbudowa posiadanych i implementacja nowych elektronicznych usług publicznych gminy za pomocą platformy Wrota Podlasia. Z produktów i rezultatów projektu będą korzystać mieszkańcy, przedsiębiorcy i pracownicy instytucji publicznych z terenu Gminy Siemiatycze													
6	Razem wydatki:	720r.72095		164 759	24 714	140 045	16 476	2 473					2 473	14 003	14 003		
	2013r			16 476	2 473	14 003	16 476	2 473					2 473	14 003	14 003		
	2014			148 283	22 241	126 042											
7	Nazwa projektu:			Poprawa infrastruktury kulturalnej poprzez odnowę świetlicy w miejscowości Słochy Annapolskie													
	Razem wydatki:	921r.92109		72 500	47 501	24 999	69 000	44 001					44 001	24 999	24 999		
	2012			3 500	3 500												
	2013			69 000	44 001	24 999	69 000	44 001					44 001	24 999	24 999		
8	Nazwa projektu:			Poprawa infrastruktury kulturalnej poprzez odnowę świetlicy w miejscowości Wiercien Duży													
	Razem wydatki:	921r.92109		42 993	18 093	24 900	38 688	13 788					13 788	24 900	24 900		
	2012			4 305	4 305												
	2013			38 688	13 788	24 900	38 688	13 788					13 788	24 900	24 900		
9	Nazwa projektu:			Rozwój bazy turystyczno-rekreacyjnej w Wólce Nadbrzeżnej													
	Razem wydatki:	630r.63095		100 000	75 100	24 900	100 000	75 100					75 100	24 900	24 900		
	2013			100 000	75 100	24 900	100 000	75 100					75 100	24 900	24 900		
10	Nazwa projektu:			Promocja aktywnego trybu życia poprzez budowę kolorowego placu zabaw w miejscowości Boryniec Ruski													
	Razem wydatki:	926r.92695		50 362	25 462	24 900	50 362	25 462					25 462	24 900	24 900		
	2013			50 362	25 462	24 900	50 362	25 462					25 462	24 900	24 900		
11	Nazwa projektu:			Rozwój bazy turystyczno-rekreacyjnej poprzez budowę parku linowego i remont domków letniskowych w Wólce Nadbrzeżnej													
	Razem wydatki:		630r.63095	787 331	467 092	320 239	2 000	2 000					2 000				
	2013			2 000	2 000		2 000	2 000					2 000				
	2015			785 331	465 092	320 239											
II	Razem wydatki bieżące			64 879	19 597	45 282	58 399	18 625					18 625	39 774	39 774		
1.	Nazwa projektu:			Wirtualna panorama Gminy Siemiatycze													
	Razem wydatki:	750r.75075		51 919	17 653	34 266	51 919	17 653					17 653	34 266	34 266		
	2013			51 919	17 653	34 266	51 919	17 653					17 653	34 266	34 266		
2.	Nazwa projektu:			Złnow aktywni - aktywizacja zawodowa i społeczna osób zagrożonych wykluczeniem społecznym													
	Razem wydatki:	853r.85395		12 960	1 944	11 016	6 480	972					972	5 508	5 508		
	2013			6 480	972	5 508	6 480	972					972	5 508	5 508		
	2014			6 480	972	5 508											

Środki z Europejskich Funduszy Strukturalnych zostały wprowadzone do budżetu gminy po stronie dochodów i wydatków

Załącznik Nr 4 do uchwały Nr XVIII/192/2013
Rady Gminy Siemiatycze
z dnia 30 lipca 2013 r.

Dotacje dla jednostek spoza sektora finansów publicznych w 2013 r.

w złotych

Lp.	Dział	Rozdział	§	Nazwa zadania lub podmiot	Kwota dotacji
1.	010	01010	6230	dotacja celowa na dofinansowanie instalacji przydomowych oczyszczalni ścieków i studni wierconych do budynków mieszkalnych na terenie gminy Siemiatycze	30 000
2	754	75412	2830	Ochotnicza Straż Pożarna w Słochach Annopolskich- dotacja do zakupów bieżących	181
3.	754	75412	6230	Ochotnicza Straż Pożarna w Słochach Annopolskich- dotacja do zakupów inwestycyjnych	3 072
4.	851	85154	2360	organizacja wypoczynku dzieci i młodzieży (w ramach realizacji programu rozwiązywania problemów alkoholowych)	2 000
				RAZEM	35 253